



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission**



**XIV Sunday of the Ordinary
Time
July 9th 2023**

St. Mary Immaculate

Mass Schedule:

Saturday Vigil 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)



Office Hours—Horas de Oficina

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12:00 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva—Secretary

Sheila Schweifler - Finance Comm. Chair

Dixie Gleason —Bookkeeper

Tom Dingwall and Mario Silva

Parish Council Members

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

**Fourteenth Sunday in Ordinary Time
July 9th, 2023
Gospel**

At that time Jesus exclaimed:

"I give praise to you, Father, Lord of heaven and earth,
for although you have hidden these things
from the wise and the learned
you have revealed them to little ones.

Yes, Father, such has been your gracious will.

All things have been handed over to me by my Father.

No one knows the Son except the Father,
and no one knows the Father except the Son
and anyone to whom the Son wishes to reveal him."

"Come to me, all you who labor and are burdened,
and I will give you rest.

Take my yoke upon you and learn from me,
for I am meek and humble of heart;
and you will find rest for yourselves.

For my yoke is easy, and my burden light."

**XIV Domingo Ordinario
9 de julio 2023
Evangelio**

En aquel tiempo, Jesús exclamó: "¡Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has escondido estas cosas a los sabios y entendidos, y las has revelado a la gente sencilla! Gracias, Padre, porque así te ha parecido bien.

El Padre ha puesto todas las cosas en mis manos. Nadie conoce al Hijo sino el Padre; nadie conoce al Padre sino el Hijo y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.

Vengan a mí, todos los que están fatigados y agobiados por la carga y yo les daré alivio. Tomen mi yugo sobre ustedes y aprendan de mí, que soy manso y humilde de corazón, y encontrarán descanso, porque mi yugo es suave y mi carga, ligera".

How to use the Old Testament in Daily Prayer

In France I once saw a statue carved out of a huge tree trunk. The statue portrayed the young boy, Jesus, sitting on Joseph's lap. Joseph had his arms outstretched around Jesus holding out before both of them a scroll and together, with mouths in full voice, they were singing the Psalms in prayer.

By praying the Psalms with his foster father, Jesus came to know the love and kindness of his eternal Father, and so came to know that he was truly the Father's Son. The Psalms and Canticles of the Old Testament are to be foundation of our Christian prayer – of praying to the Father in union with Jesus through the power of the Holy Spirit.

Any of us who have prayed the Psalms know that they express the whole range of human emotions and feelings – joy, sadness, fear, love, praise, anger, etc. We tend to gravitate to those Psalms that express the emotion that we are presently experiencing. If we are sad because of the death of a loved one, we pray Psalm 23, "The Lord is my shepherd;/ there is nothing I lack."

However, the Psalms and Old Testament Canticles are to be used not only for expressing our various changeable emotions, but they also are to teach us how to pray and to foster prayerful Christian hearts and minds after the manner of Jesus. For example, few of us long for the presence of God as we ought, yet a number of the Psalms engender within us this very longing.

O God, you are my God—
it is you I seek!
For you my body yearns;
for you my soul thirsts,
In a land parched, lifeless,
and without water. (Ps. 63:2).
By Father Thomas Weinandy, OFM Cap.

Mass Intentions

Saturday 8th 5:00 pm +Dale Louis Gonsalves

Sunday 9th 10:30 am

Sunday 9th 12:00 pm

St. Peter's

Sunday 9th 9:00 am **For the well-begin of Ray Sommerfield + Marylin Sommerfield**

Have you considered making a gift to a charity in your will? This is a very special token of expressing the values you held during your life. Please consider also your faith community of St. Mary and St. Peter. By leaving a gift you will be leaving a legacy of faith to help to keep the light of Christ for all generations to come.

God Bless you!

Just a reminder to all who take a baby bottle, returned them. Thank you!!!

A las personas que se llevaron un biberon de bebe por favor regresarlos. Gracias por su ayuda.

Cómo usar el Antiguo Testamento en la oración diaria

En Francia vi una vez una estatua tallada en un enorme tronco de árbol. La estatua representaba al joven, Jesús, sentado en el regazo de José. José tenía sus brazos extendidos alrededor de Jesús sosteniendo ante ambos un rollo y juntos, con la boca en plena voz, estaban cantando los Salmos en oración. Al orar los Salmos con su padre adoptivo, Jesús llegó a conocer el amor y la bondad de su Padre eterno, y así llegó a saber que él era verdaderamente el Hijo del Padre. Los Salmos y Cánticos del Antiguo Testamento deben ser el fundamento de nuestra oración cristiana, de orar al Padre en unión con Jesús a través del poder del Espíritu Santo.

Cualquiera de nosotros que hemos rezado los Salmos sabemos que expresan toda la gama de emociones y sentimientos humanos: alegría, tristeza, miedo, amor, alabanza, ira, etc. Tendemos a gravitar hacia aquellos Salmos que expresan la emoción que estamos experimentando actualmente. Si estamos tristes por la muerte de un ser querido, oramos el Salmo 23, "El Señor es mi pastor;/ no hay nada que me falte".

Sin embargo, los Salmos y los Cánticos del Antiguo Testamento deben usarse no solo para expresar nuestras diversas emociones cambiantes, sino que también deben enseñarnos cómo orar y fomentar corazones y mentes cristianas en oración a la manera de Jesús. Por ejemplo, pocos de nosotros anhelamos la presencia de Dios como deberíamos, sin embargo, varios de los Salmos engendran dentro de nosotros este mismo anhelo.

Oh Dios, tú eres mi Dios, ¿eres a ti a quien busco! Por ti mi cuerpo anhela; por ti mi alma tiene sed, en una tierra reseca, sin vida y sin agua. (Sal. 63:2).
By Father Thomas Weinandy, OFM Cap.

Prayers / Oraciones

For all the people who are suffering from a illness, specially for: Kathy Nyssen, Alex, Ada McFauld.

Por todas las personas que sufren alguna enfermedad. Oremos por todos.

Attention!!!!

Do you know of a homebound parishioner who would like to receive communion? Please contact Carol Dvorak @ (707) 489-9425

Atencion!!!!

Para las personas enfermas que no pueden asistir a misa y les gustaria recibir la comunion pueden comunicarse a la oficina al (707)263-4401

St. Mary Immaculate Cemetery plot. Are you ready for the inevitable! Buy your plot for only \$ 465.00 5' x 10'

For more information please call

Chapel of the Lake Mortuary at (707) 994-5611

Cementerio de St Mary Immaculate ¿Estás listo para lo inevitable! compre su espacio por solo \$465.00 5' x10' Lugar para sepultura Para obtener más información, llame a:
Chapel of the lakes al (707) 994-5611

How is the Lectionary arranged?

The Lectionary is arranged in two cycles, one for Sundays and one for weekdays.

The Sunday cycle is divided into three years, labeled A, B, and C. 2021 was Year B, 2022 is Year C, Year A will begin on November 27, 2022 and continue through December 2, 2023. In Year A, we read mostly from the Gospel of Matthew. In Year B, we read the Gospel of Mark and chapter 6 of the Gospel of John. In Year C, we read the Gospel of Luke. The Gospel of John is read during the Easter season in all three years. The first reading, usually from the Old Testament, reflects important themes from the Gospel reading. The second reading is usually from one of the epistles, a letter written to an early church community. These letters are read semi-continuously. Each Sunday, we pick up close to where we left off the Sunday before, though some passages are never read.

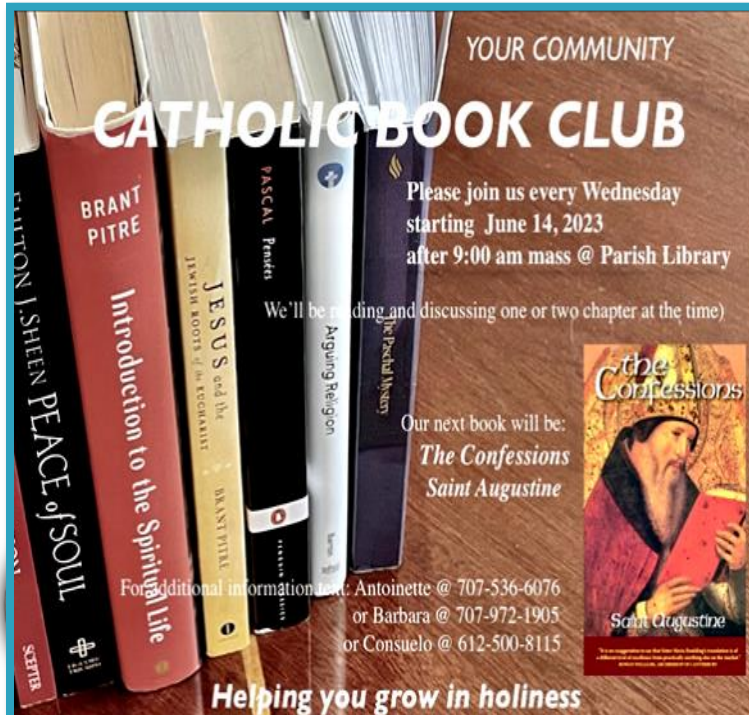
The weekday cycle is divided into two years, Year I and Year II. Year I is read in odd-numbered years (2023, 2025, etc.) and Year II is used in even-numbered years (2022, 2024, etc.) The Gospels for both years are the same. During the year, the Gospels are read semi-continuously, beginning with Mark, then moving on to Matthew and Luke. The Gospel of John is read during the Easter season. For Advent, Christmas, and Lent, readings are chosen that are appropriate to the season. The first reading on weekdays may be taken from the Old or the New Testament. Typically, a single book is read semi-continuously (i.e., some passages are not read) until it is finished and then a new book is started.

The year of the cycle does not change on January 1, but on the First Sunday of Advent (usually late November) which is the beginning of the liturgical year.

In addition to the Sunday and weekday cycles, the Lectionary provides readings for feasts of the saints, for common celebrations such as Marian feasts, for ritual Masses (weddings, funerals, etc.), for votive Masses, and for various needs. These readings have been selected to reflect the themes of these celebrations.

Cómo se organiza el Leccionario?

El Leccionario está organizado en dos ciclos, uno para los domingos y otro para los días laborables. El ciclo dominical se divide en tres años, etiquetados A, B y C. 2021 fue el Año B, 2022 es el Año C, el Año A será el 27 de noviembre de 2022 y continuará hasta el 2 de diciembre de 2023. En el año A, leemos principalmente del Evangelio de Mateo. En el año B, leemos el Evangelio de Marcos y el capítulo 6 del Evangelio de Juan. En el año C, leemos el Evangelio de Lucas. El Evangelio de Juan se lee durante la temporada de Pascua en los tres años. La primera lectura, generalmente del Antiguo Testamento, refleja temas importantes de la lectura del Evangelio. La segunda lectura es generalmente de una de las epístolas, una carta escrita a una comunidad de la iglesia primitiva. Estas cartas se leen semi-continuamente. Cada domingo, retomamos cerca de donde lo dejamos el domingo anterior, aunque algunos pasajes nunca se leen. El ciclo de los días laborables se divide en dos años, Año I y Año II. El año I se lee en los años impares (2023, 2025, etc.) y el año II se usa en los años pares (2022, 2024, etc.) Los Evangelios para ambos años son los mismos. Durante el año, los Evangelios se leen semi-continuamente, comenzando con Marcos, luego pasando a Mateo y Lucas. El Evangelio de Juan se lee durante el tiempo de Pascua. Para Adviento, Navidad y Cuaresma, se eligen lecturas que son apropiadas para la temporada. La primera lectura de lunes a viernes puede ser tomada del Antiguo o del Nuevo Testamento. Por lo general, un solo libro se lee semi-continuamente (es decir, algunos pasajes no se leen) hasta que se termina y luego se inicia un nuevo libro. El año del ciclo no cambia el 1 de enero, sino el primer domingo de Adviento (generalmente finales de noviembre), que es el comienzo del año litúrgico. Además de los ciclos dominicales y entre semana, el Leccionario proporciona lecturas para las fiestas de los santos, para celebraciones comunes como las fiestas marianas, para misas rituales (bodas, funerales, etc.), para misas votivas y para diversas necesidades. Estas lecturas han sido seleccionadas para reflejar los temas de estas celebraciones.



YOUR COMMUNITY
CATHOLIC BOOK CLUB

Please join us every Wednesday starting June 14, 2023 after 9:00 am mass @ Parish Library

We'll be reading and discussing one or two chapters at the time)

Our next book will be:
The Confessions
Saint Augustine

For additional information contact: Antoinette @ 707-536-6076 or Barbara @ 707-972-1905 or Consuelo @ 612-500-8115

Helping you grow in holiness

Sunday Collection 07/02/2023

\$ 2,703.00

Building Maintenance

\$ 1,443.00

Thank You Thank You!!!

Próximas Pláticas Pre-Bautismales:
4 de agosto 2023
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's

FOOD PANTRY

We need to restock our food pantry due to increased higher use every week:

Cup noodles, Top ramen, Spaghetti, Macaroni & Cheese (box), Dry beans, Rice, Lentils, Canned soup, Tomato sauce, Diced Tomatoes, Fruit, Tuna, Salmon, Crackers (with individual sleeves), Peanut butter.

Thank you for your help and for helping others in need.



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

2480 South Main St. Lakeport, CA 95453
(707) 245-5255



Humanidad
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de bajo costo, psicológicos.

Lakeport Dance Center
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707- 263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263 -9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tam-M.S.,CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs
bornini,
30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary
A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie @att.net
707-263-3326



YOUR AD HERE

Farmers Insurance
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes
Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants
Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f

Not-For- Profit

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory
In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389

J&C Residential and commercial cleaner.
Limpieza residencial y
comercial.

jjclean-

ers99@gmail.com

Business license

#5082

(707)262-2069



Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR AD HERE

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

